

350R346S

31.12.80

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αριθ. Ν 363/29

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3468/80 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1980

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2467/80 «περί της πωλήσεως σέ τιμή που καθορίζεται κατ' αποκοπή εκ των προτέρων ορισμένων αποστεωμένων βοείων κρεάτων που κατέχει ο ιρλανδικός οργανισμός παρεμβάσεως και προορίζονται για εξαγωγή, λόγω της προσχωρήσεως της Ελλάδος»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τήν πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 146,

Έκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 22 της πράξεως προσχωρήσεως οι προσαρμογές των πράξεων που απαριθμούνται στον πίνακα που εμφαίνεται στο παράρτημα II της πράξεως προσχωρήσεως πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους προανατολισμούς που δρίζονται από το εν λόγω παράρτημα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2467/80 της Έπιτροπής⁽²⁾ περί της πωλήσεως σέ τιμή που καθορίζεται κατ' αποκοπή εκ των προτέρων ορισμένων αποστεωμένων

βοείων κρεάτων που κατέχει ο ιρλανδικός οργανισμός παρεμβάσεως και προορίζονται για εξαγωγή, ο οποίος έξεδόθη μετά την υπογραφή της συνθήκης προσχωρήσεως και του οποίου ή ισχύς εκτείνεται και μετά την 1η Ιανουαρίου 1981, πρέπει να προσαρμοστεί για να είναι σύμφωνος μέ τις διατάξεις της πράξεως προσχωρήσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τά παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2467/80 αντικαθίστανται από τά παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1981.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 30 Δεκεμβρίου 1980.

Γιά την Έπιτροπή

Finn GUNDELACH

Άντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. Ν 291 της 19.11.1979, σ. 17.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. Ν 254 της 27.9.1980, σ. 13.

ANNEXE I – ANHANG I – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I – ALLEGATO I – BIJLAGE I – ANNEX I – BILAG I

Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ – Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ – Τιμή πώλησης εκφραζόμενη σε ΕΝΜ ανά τόνο ⁽¹⁾ – Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ – Verkoopprijzen, uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ – Selling prices, expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ – Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾

IRELAND	From Steers 1 and 2
Fillets	7 520
Striploins	3 700
Insides	2 520
Outsides	2 380
Knuckles	2 720
Rumps	2 470
Cube rolls	2 910
Plates and flanks	990
Briskets	1 400
Shins and shanks	1 420

⁽¹⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Οι τιμές αυτές νοούνται σε καθαρό βάρος σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁾ Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

ANNEXE II – ANHANG II – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II – ALLEGATO II – BIJLAGE II – ANNEX II – BILAG II

Adresse de l'organisme d'intervention – Anschrift der Interventionsstelle – Διεύθυνση του οργανισμού παρεμβάσεως – Indirizzo dell'organismo d'intervento – Adres van het interventiebureau – Address of the intervention agency – Interventionsorganets adresser

IRELAND: Department of Agriculture, Agriculture House
Kildare Street,
Dublin 2,
Tel. (01) 78 90 11; ext. 22 78, Telex 4280 and 5118